

O mio piccolo tavolo ingombrato

Milio's aria from the opera Zazà [dzad.'dza] (tenor)

Text by *Ruggero Leoncavallo* (1857-1919)

Set by *Ruggero Leoncavallo* (1857-1919)

O mio piccolo tavolo ingombrato
[o mi:o 'pik.ko.lo 'ta:.vo.lo iŋ.gom.'bra:.to]
Oh my small table cluttered
(*My small table is disarranged*)

siccome ingombro è di sgomenti il cuore!
[sik.'ko:.me iŋ.'gom.bro ε di zgo.'men.ti il 'kwɔ:.re]
in-the-way cluttered is with torments the heart!
(*in the same way my heart is a tangle of torments!*)

Domani a Saint-Étienne sarò tornato...
l'ultima volta... a salutar l'amore!
Come dirle ch'io parto?
Come fare a lasciarla? A mentire?
Il labbro mio come le giurerà di ritornare
mentre che il cuore le dirà l'addio?!
Mai più, Zazà, raggiar vedrò
dagli occhi tuoi la fiamma de l'amor!...
E mormorar mai più t'udirò
calde parole, stretta al mio cor!
Calde parole mai più mormorare t'udirò!
O baci, o nostre tenere ebbrezze!
Notti incantate! Lunghe carezze, sereni dì!
Il nostro amore è naufragato!
E ci ha travolti l'onda del fato!
Tutto finì! Mai più!

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

